



三谷慈濟人文學校

Tzu Chi Academy, Tri-Valley

2023/2024 學年度

開學通知

First Day of School Welcome Letter

學校地址/School Address: 12601 Alcosta Blvd., San Ramon, CA 94583
郵件地址/Mailing Address: PO Box 2759, San Ramon, CA 94583
聯絡電話/Phone Number: 925-785-7413
電子郵件/email Address: academy_trivalley@tzuchi.us
網址/URL: <https://tzuchi.us/academy/tri-valley>

感恩與祝福

敬愛的三谷慈濟人文學校行政團隊志工、親愛的家長以及同學們，大家平安！

證嚴上人說：教育是人類的希望、是希望的工程。既名工程，便非一日之功。無限感恩過去十二年來所有的行政團隊、志工和家長們的護持，以及老師們的教導，大家用心用愛、無怨無悔且無私地付出，讓三谷慈濟人文學校順利地邁入第十三學年。

更感恩所有承擔新學年的行政團隊志工和老師們，感恩大家接受此重責大任。期望未來能有更多無數年，讓我們共同攜手努力耕耘教育志業，培育更多優秀人才，才不負證嚴上人對海外慈濟人文學校教育工作者的期望。

祝福大家平安吉祥、身體健康、福慧圓滿！

三谷慈濟人文學校

校長 紀素珊(慮恆)

感恩恭敬合十

開學日(8/19/2023) 的注意事項及流程

- 請盡量提早到校，校門將在 8:30AM 開放
- 註冊及領取/購買制服請至 108 教室
- 教室分配圖在第 16 頁
- 教科書將直接發至各班教室，歡迎各班一至二位家長幫忙教科書整理及分發

開學典禮暨全校家長座談會 (MPR)

第一場 09:30 a.m. – 10:30 a.m. (中文四~中文十二)

第二場 10:30 a.m. – 11:40 a.m. (幼兒班~中文三)

其餘時間請家長參考教室配置圖帶領貴子弟到教室與老師報到，請家長亦留在教室內與老師座談並推選各班愛心媽媽

校規補充

- 2A. 為維護學生的安全，本校禁止學生穿著帶有輪子的鞋子到校。
- 2B. 本校禁止任何人攜帶寵物到校。

本學年度大型活動

本學年度活動處計劃籌備下列四個特別節日慶祝活動：

- 萬聖節
- 歲末祝福
- 新春聯誼會
- 母親節，佛誕節暨全球慈濟日(三節合一)

歡迎家長及同學們踴躍的提供寶貴的構想和意見，使活動辦的更出色。讓家長及同學們在學習中同時渡過令人難忘的快樂時光。

公關處的請託

公關處責任包括

- (1) 維護三谷慈濟人文學校和 Iron Horse Middle School、San Ramon 學區和附近住戶之間的和諧關係;
- (2) 更新學校每年的租約;
- (3) 與消防隊和警察局協力合作保障學生安全。

為促進和 Iron Horse Middle School 的和諧關係，需要三谷慈濟人文學校所有學生、老師和父母注意以下各項：

尊重他人的物產 – 務必尊重 Iron Horse Middle School 和附近鄰居的物品或財產。請勿移動或拿走任何在教室內的物品。如果發現任何物品遺失，請儘快向學校職員報告。不可將學生單獨留在任一個教室而無成人監督。

保持教室的整潔 – 請家長、學生和老師一起於放學後十五分鐘(12:00 PM – 12:15 PM)將教室整理乾淨。更不可在教室中喝飲料或吃東西。

校園中嚴禁吸煙 – 請務必配合遵守。

Gratitude and Blessings

Dear Tri-Valley Tzu Chi Academy staff, volunteers, parents and students,

Greetings!

Master Cheng Yen taught us: the hope of human lies in education; education is a hope project. Education is a project that requires our long-term commitment.

I would like to express my sincerest gratitude to the Tri-Valley team of volunteers, teachers and parents of the past eleven years. Without your love, devotion, and selfless efforts, the success in the last eleven years and a smooth transition into the twelfth year would not have been possible.

Furthermore, I would also like to thank the current team of volunteers and teachers for taking on such important responsibilities. In the many more years to come, let's follow Master Cheng Yen's teachings and work together hand-in-hand to better educate our future generations.

Wishing your health, joy and fulfillment,

Sushan Chi

Principal

Special Notice for the First Day of School (8/19/2023)

- **Please arrive early. Gate will be opened at 8:30AM**
- **Please go to room 108 for registration and purchase or pick up uniforms**
- **Please find the classroom map on Page 16**
- **Textbooks will be distributed to the students directly. Any one has vaccination record is welcome to help the book sorting and distributing. One or two volunteer from each class is suggested.**

The Schedule for the First Day of School

(Parents, please refer to the classroom assignment map and take your child to his/her classroom. Stay with your child in the classroom while attending the parent/teacher conference and nominate the room parent.)

School Opening Ceremony

First Session 9:30 a.m. – 10:30 a.m. (in the MPR) (4th Grade~12th Grade)

Second Session 10:30 a.m. – 11:40 a.m. (in the MPR) (PreK~3rd Grade)

Amendment of School Regulation

2A. No shoes with any wheels attached, such as Heelys, are allowed at school.

2B. No pets are allowed at school.

Major Activities this Year

This year, the activity group plans to celebrate the following Chinese and US holidays:

- Halloween
- Year-end Blessing
- Chinese Lunar New Year
- Mother's Day / Buddha's Birthday/Tzu-Chi Day

We hope students can learn the culture backgrounds and understand the meaning of these holidays. In addition, the Year-end Blessing is our major celebration event. We welcome all parents and students to provide us ideas and suggestions to make these events successful.

Public Relations

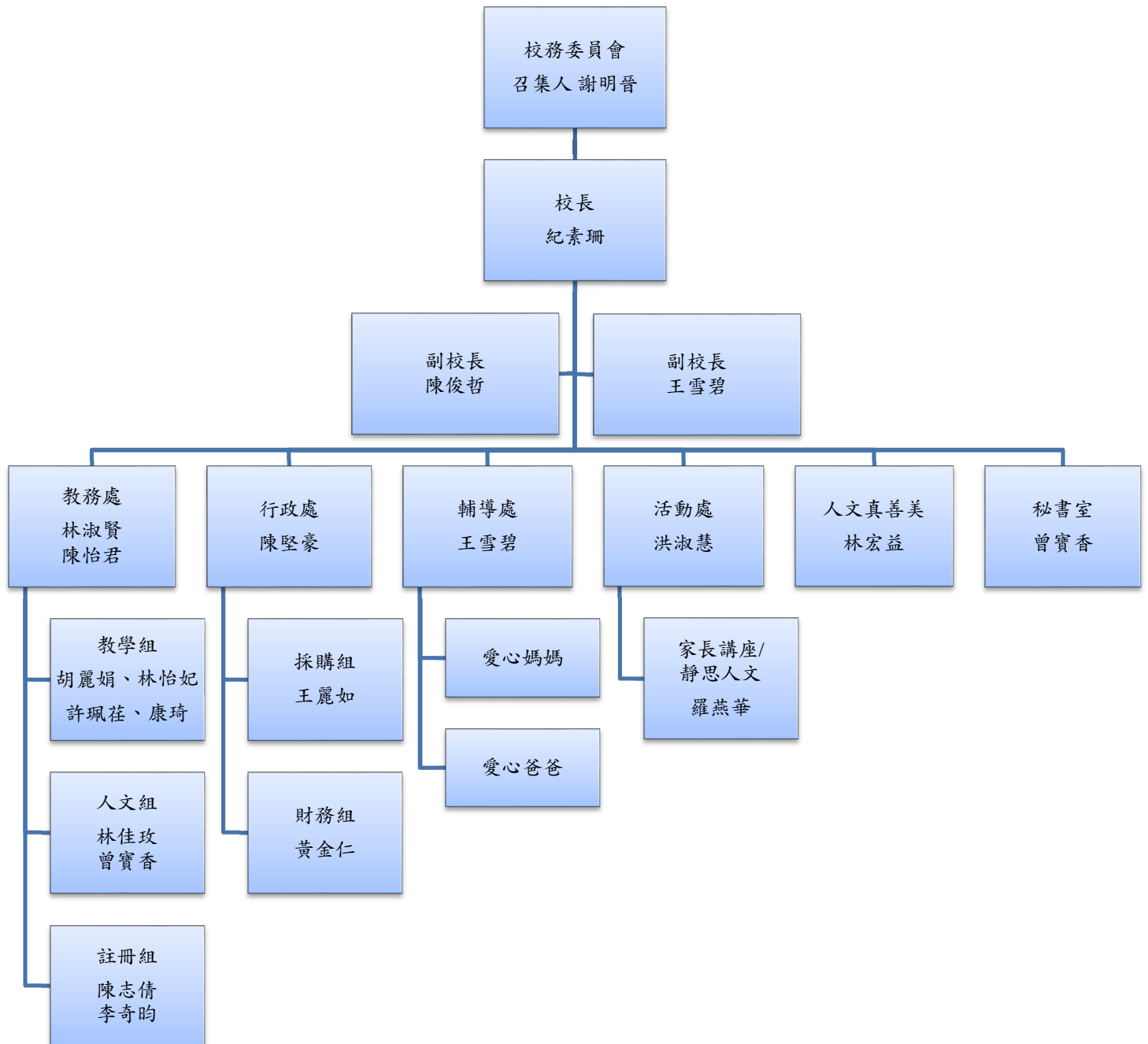
Our Public Relations Department's responsibility is to maintain positive relations between our school and Iron Horse Middle School, the San Ramon Unified School District, and the surrounding community. An example of our duties includes interacting with the fire and police departments to develop programs to ensure student safety.

To promote good relations, we need the cooperation of all students, teachers, and parents, specifically:

1. **Respecting Others' Properties** -- We need to be mindful of Iron Horse Middle School's and adjacent neighbors' properties. Please do not move or remove their properties. Please do not use classroom supplies. Report anything miss to the staff ASAP. No student is to be left alone without supervision in any room at any time.
2. **Keep the Classroom Tidy** – Please clean up the classroom with your child and teacher 15 minutes after end of the school (12:00 PM – 12:15 PM). Please make sure that all trash is picked up. Please no eating or drinking in classrooms.
3. **No smoking on campus**

三谷慈濟人文學校

2023-2024 學年行政團



三谷慈濟人文學校

2023-2024 教師/班別 名單 (Class Roster)

班別/Class	教室 # Classroom	教師姓名/Teachers' Names
幼兒慈 Pre-K Tzu	103	胡麗娟 Lisa Hu
幼兒誠 Pre-K Cheng	106	陳奕婷 Becky Chen
注音慈 Phonetics Tzu	105	郭秋燕 Rita Kuo
注音誠 Phonetics Cheng	P11	賴怡君 Eva Lai
中一慈 1 st grade Tzu	104	曾意茹 Elanna Tseng
中一誠 1 st grade Cheng	P14	楊莉清 Lily Yang
中二慈 2 nd grade Tzu	P2	王鳳梧 Emma Wang
中二誠 2 nd grade Cheng	P15	黃金華 Jean Hwang
中文三 3 rd grade	P13	李亭儀 Celine Lee
中文四 4 th grade	P9	林怡妃 I-Fei Lin
中文五 5 th grade	P10	楊皚嵐 Amy Yeung
中文六 6 th grade	P7	許珮荏 Peggy Hsu
中文七 7 th grade	202	劉嘉寧 Servina Liu
中文八 8 th grade	109	張名薇 Ming Wei Chang
中文十 10 th grade (Chinese II)	203	康琦 Angel Kang
中十一 11 th grade (Chinese III)	206	張瀟文 Ching Wen Chang
中十二 12 th grade (AP Chinese)	205	林淑賢 Nancy Lin
代課教師		唐紅琴 Nicole Tang
代課教師		蔡憶雯 Tiffany Tsai
代課教師		陳麗玉 Irene Chen
代課教師		陳曉瑩 Clara Chen
代課教師		陳佩筠 Peiyun Chen
培訓教師		
辦公室 Office	108	
講座室/家長休息室	108	



三谷慈濟人文學校

2023-2024 學年人文課程

人文課程教學

「靜思語」是從現實人生出發，從實踐中體悟的心得，然後再記錄成文章。它不只是口頭上的論說，或只重文辭的優美，最重要的是能與日常生活相契，所以可以運用在現代的社會上。

「靜思語教學」是選用簡單、好記、適合學生的「靜思語」來滋潤孩子的心靈。「靜思語」是方法，教導的是「人」，著重在教孩子懂理也懂事，教他們事理圓融，而且能將所學的落實在生活中。教育最重要的是「教而學，學而做」，只有將我們學到的道理，真正的運用到日常生活的待人接物上，才能算是真正學到精髓。

從事靜思語教學，要用父母心來關愛學校裡的孩子。老師真誠的關心，孩子們的內心必然會受到感動，就會聽老師的話，變得乖巧。

因此，教育的工作不只教學生知識，使他聰明靈巧，最重要的是把他們的良知啟發出來，「靜思語教學」就是教孩子運用智慧，指導他們在扮演何種角色時，就要發揮何種角色的良能，這是我們的教育目標。

但教育的責任不只在老師身上，家長也有責任；老師用心的投入，真誠的灌溉幼苗，孩子純真的靜思生活心得，必也能獲得家長熱烈的迴響，我們要讓每位家長認同教育的意義和重要性，以及瞭解和老師互相合作的責任，如此一來，教育的成果一定會更好。



Tzu-Chi Academy, Tri-Valley

2023-2024 Tzu Chi

“Still Thoughts” Culture Education

“Still Thoughts” cultural teaching

"Still thoughts" is a collection of aphorisms from life practice and reflection. It is very easy to understand, and can be applied in the daily life of modern society.

“Still Thoughts” teaching uses simple, suitable, easily understood and memorable phrases for children to learn easily. It is a method for teaching people. One important aspect of education is “teach and learn, learn and apply”. “Still Thoughts” teaching focuses on teaching people to be thoughtful, considerate and decent and applying what they have learned in their daily dealing with people and handling of things. Therefore students are enlightened and tamed by it.

The purpose of our education is not only to transfer knowledge to students to make them smart but also to enlighten their conscience. The main goal of the “Still Thoughts” teachings is to guide the students in utilizing their wisdom in fulfilling their roles in life.

Educating children well is our common goal and responsibility. Tzu Chi Academy is dedicated to reach our goal. To achieve success, we need support, understanding and cooperation from all the parents.



三谷慈濟人文學校

2023-2024 學年度上學期行事曆

週次	日期	行 事 內 容	輪值班級
1	08/19/23	老師/家長座談會 開學典禮	除特別註明外，每週由輪值班級 3 位家長承擔交通及校園安全維護。(*)
2	08/26/23	竹筒回娘家	
	09/02/23	勞工節、停課	
3	09/09/23	災變急難演習	中文十二
4	09/16/23		中文十一
5	09/23/23	教師節尊師重道 (人文課)	中文十
	09/24/23	北加州祭孔大典(僑教中心) - 高中學分班同學一律參加，其餘同學自由參加	
6	09/30/23	惜福資源義賣會	中文八
7	10/07/23		中文七
8	10/14/23	期中考	中文六
9	10/21/23		中文五
10	10/28/23	Halloween Parade	中文四
11	11/04/23		中文三
12	11/11/23		中文二慈
13	11/18/23	靜思語寫字比賽	中文二誠
	11/25/23	感恩節、停課	
14	12/02/23		中文一慈
15	12/09/23	【行政會議】	中文一誠
16	12/16/23	期末考	注音慈
	12/23/23	聖誕節、停課	
	12/30/23	新年、停課	
		2024	
	01/06/24	寒假、停課	

上課時間 第一節課 09:00 - 09:50 第二節課 10:00 - 10:50
 第三節課 11:00 - 12:00 親師生打掃教室 12:00 - 12:15

* 各班輪值次數是按照各班學生人數排定



三谷慈濟人文學校

2023-2024 學年度下學期行事曆(暫定)

週次	日期	行 事 內 容	輪值班級
17	01/13/24	全校學術比賽 春季班開學	注音誠
18	01/20/24		中文十二
	01/27/24	Iron Horse School Event – No School	
19	02/03/24	歲末祝福	中文十一
20	02/10/24		幼兒誠
21	02/17/24		幼兒慈
22	02/24/24	新春聯誼	中文七
23	03/02/24	註冊通知	中文六
24	03/09/24	期中考 舊生註冊	中文五
25	03/16/24	舊生註冊	中文四
26	03/23/24	新生註冊開始 校園開放日	中文三
	03/30/24	春假、停課	
27	04/06/24		注音慈
28	04/13/24	華語文測驗	注音誠
29	04/20/24	新生家長說明會 新生編班考試	中文八
30	04/27/24	母親節孝親活動	中文六
31	05/04/24	期末考 學習成果展	中文四
32	05/11/24	結業典禮 學習成果展	中文三
	05/25/24-05/27/24	全校大露營@Calaveras Big Tree State Park	

上課時間	第一節課	09:00 - 09:50
	第二節課	10:00 - 10:50
	第三節課	11:00 - 12:00
	親師生打掃教室	12:00 - 12:15

* 各班輪值次數是按照各班學生人數排定



Tzu Chi Academy, Tri-Valley

2023-2024 School Calendars

Week #	Date	Event Description	School Duty Rotation
1	08/19/23	First Day of School: Teacher-Parent conference; Opening Ceremony	Except remarked, 3 parents are needed every week to be the cross guard and yard duty. (*)
2	08/26/23	Bring Bamboo Bank Back	
	09/02/23	♥ Labor Day - No school	
3	09/09/23	Disaster Awareness (Fire Drill)	12th Grade
4	09/16/23		11 th Grade
5	09/23/23	♥ Confucius Birthday (Culture Class)	10th Grade
	09/24/23	Bay Area Confucius Birthday Ceremony – High School credit students must attend, attending of all other students is optional	
6	09/30/23	Garage Sale	8 th Grade
7	10/07/23		7 th Grade
8	10/14/23	Mid Term	6 th Grade
9	10/21/23		5 th Grade
10	10/28/23	♥ Halloween Parade	4th Grade
11	11/04/23		3rd Grade
12	11/11/23		2 nd Grade Tzu
13	11/18/23	“Still Thoughts” writing contest	2 nd Grade Cheng
	11/25/23	♥ Thanksgiving - No school	
14	12/02/23		1 st Grade Tzu
15	12/09/23	【Staff Meeting】	1 st Grade Cheng
16	12/16/23	Final Exam	Phonics Tzu
	12/23/23	♥ Christmas - No school	
	12/30/23	♥ New Year - No school	
		2024	
	01/06/24	♥ Winter Break - No school	

* School duty rotation arrangement is based on the student number of each class.

First Period

09:00 a.m. – 09:50 a.m.

Second Period

10:00 a.m. – 10:50 a.m.

Third Period

11:00 a.m. – 12:00 p.m.

Clean Up

12:00 p.m. – 12:15 p.m.



Tzu Chi Academy, Tri-Valley

2023-2024 School Calendars (Tentative)

Week #	Date	Event Description	School Duty Rotation
17	01/13/24	Spring semester begins : Academic contest	Phonics Cheng
18	01/20/24		12th Grade
	01/27/24	Iron Horse School Event – No School	
19	02/03/24	♥ End of Year Blessing	11 th Grade
20	02/10/24		Pre-K Cheng
21	02/17/24		Pre-K Tzu
22	02/24/24	♥ Chinese New Year Celebration	7 th Grade
23	03/02/24	Registration Notice	6 th Grade
24	03/09/24	Mid Term; Registration - returning students	5 th Grade
25	03/16/24	Registration - returning students	4 th Grade
26	03/23/24	Registration begin for new students Open House	3 rd Grade
	03/30/24	♥ Spring Break - No school	
27	04/06/24		Phonics Tzu
28	04/13/24	Test of Chinese as a Foreign Language	Phonics Cheng
29	04/20/24	New Student Orientation and Placement Test	8 th Grade
30	04/27/24	Mother's Day Ceremony	6 th Grade
31	05/04/24	Final Exam Student Work Presentation	4 th Grade
32	05/11/24	Last Day of School Student Work Presentation	3 rd Grade
	05/25-27/23	Grand Camping@Calaveras Big Tree State Park	

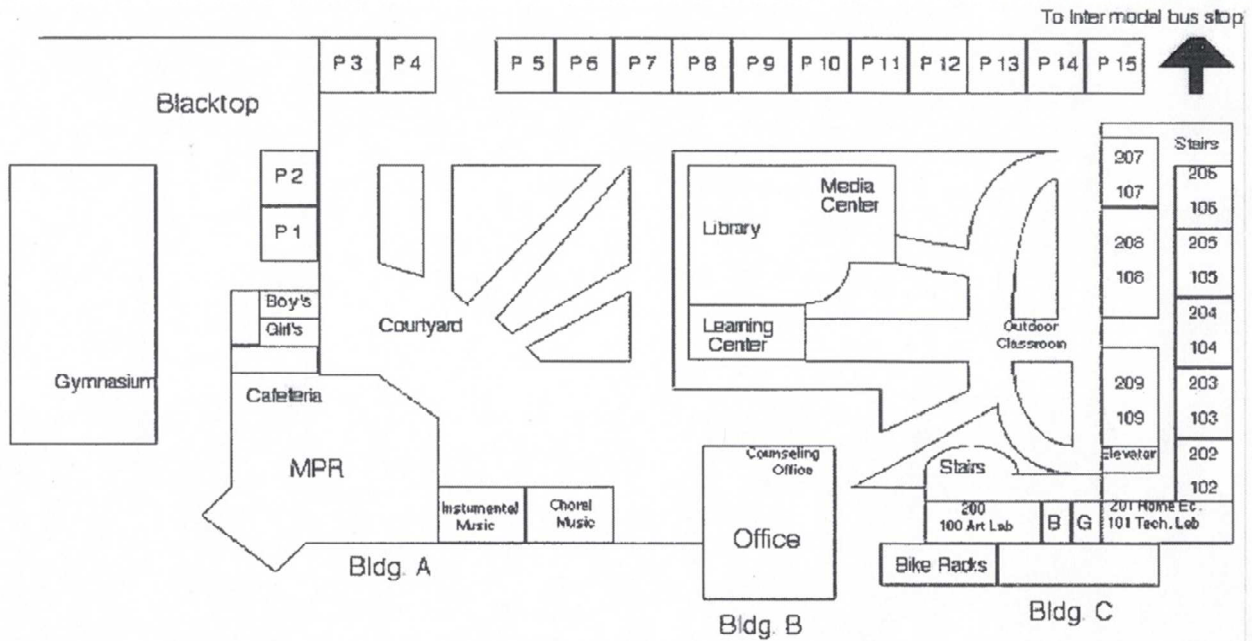
* School duty rotation arrangement is based on the student number of each class

First Period	09:00 a.m. – 09:50 a.m.
Second Period	10:00 a.m. – 10:50 a.m.
Third Period	11:00 a.m. – 12:00 p.m.
Clean Up	12:00 p.m. – 12:15 p.m.



三谷慈濟人文學校 Tzu Chi Academy, Tri-Valley
 教室分配圖 2023-2024 Classroom Assignment

Iron Horse Middle School
 12601 Alcosta Blvd.
 San Ramon, CA 94583
 (928) 824-2820



103	106	105	P11	104	P14	P2	P15
幼兒慈班 Pre K Tzu	幼兒誠班 Pre K Cheng	注音慈班 Phonics Tzu	注音誠班 Phonics Cheng	中一慈 1 st Grade Tzu	中一誠 1 st Grade Cheng	中二慈 2 nd Grade Tzu	中二誠 2 nd Grade Cheng
P13	P9	P10	P7	202	109	203	206
中文三 3 rd Grade	中文四 4 th Grade	中文五 5 th Grade	中文六 6 th Grade	中文七 7 th Grade	中文八 8 th Grade	中文十 10 th Grade	中文十一 11 th Grade
205	108	108	207				
中文十二 12 th Grade	家長休息室 Parent Lounge	辦公室 Office	講座室 Lecture Room				